

ANNONCE

ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Offre d'études en doctorat à l'UFAR (Arménie) et à l'Université Jean-Moulin-Lyon-III (France).

ՀՖՀՀ-ում (Հայաստան) ու ժամանակակից 3 համալսարանում (Ֆրանսիա) ասպիրանտուրայի ուսումնառություն

Facultés : Droit

SECTEUR : DROIT PRIVÉ

**Ֆակուլտետներ՝ Իրավագիտություն
ՈԼՈՐՏ՝ ՄԱՍՆԱՎՈՐ ԻՐԱՎՈՒՆՔ**

Domaine privilégié :

- **Droit du numérique**

Առաջնային նպատակային գիտական ուղղություն՝
• Թվային իրավունք

D'autres champs du droit qui pourraient être envisagés si en liens avec le thème de l'intégrité ou l'éthique :

Օրենքի այլ ոլորտներ, որոնք կարող են դիտարկվել, եթե առնչվում են բարեվարքության կամ էթիկայի թեմային.

- **Droit pénal des affaires internationales**
- **Droit financier**

- Միջազգային գործարար քրեական իրավունք

- Ֆինանսական իրավունք

Un supplément d'information sera communiqué sur demande par le Responsable de la Recherche de l'UFAR.

Լրացուցիչ տեղեկություն կտրամադրվի ՀՖՀՀ-ի հետազոտությունների պատասխանատուին՝ ըստ պահանջի:

Durée : 3 ans, à partir de septembre 2022

Տևողությունը՝ 3 տարի՝ 2022թ.-ի սեպտեմբերից սկսած

Langue de rédaction et de la soutenance de thèse : français

Ատենախոսության գրելու և պաշտպանության լեզուն՝ ֆրանսերեն

Lieu de la thèse : UFAR, Arménie

Ուսուցման վայրը՝ ՀՖՀՀ, Հայաստան

1. L'organisation du doctorat

1. Ասպիրանտուրայի ուսումնառության

Կազմակերպումը

1.1. Le Doctorant est inscrit en thèse au sein de l'université française partenaire, sous la responsabilité d'un directeur de thèse de cette université. Un co-directeur à l'Université Française en Arménie (UFAR) peut être désigné au sein de l'UFAR, dont la mission est l'encadrement au quotidien du Doctorant en Arménie.

1.2. Le Doctorant est officiellement rattaché aux instituts de leurs directeurs de thèse en France et en Arménie. Il y fait et publie des recherches, bénéficie de toutes les ressources scientifiques ainsi mises à sa disposition par les institutions partenaires française et arménienne.

1.3. Si les conditions le permettent, le Doctorant se déplacera chaque année au sein de l'université française partenaire quelques semaines consécutives (maximum 2 mois par an), pour travailler avec son directeur de thèse, participer aux travaux de recherche et de publication de l'université partenaire.

1.4. À l'UFAR, le Doctorant accomplit ses travaux de recherches et il est intégré au processus pédagogique de l'UFAR : enseignement, participation à des projets pédagogiques différents.

1.5. Le Doctorant doit chaque année réaliser 64 heures d'enseignement au sein de l'UFAR, sans

1.1. Ասպիրանտը գրանցվում է ֆրանսիական գործընկեր համալսարանում, որտեղ նրա համար նշանակվում է գիտական ղեկավար: Հայաստանում ֆրանսիական համալսարան հիմնադրամից (ՀՖՀՀ)-ում կարող է նշանակվել համաղեկավար, որի առաքելությունը ասպիրանտի ղեկավարումն է Հայաստանում:

1.2. Ասպիրանտը գրանցվում է Ֆրանսիայում և Հայաստանում իր գիտական ղեկավարների ինստիտուտներում, կատարում և հրապարակում է գիտահետազոտական աշխատանքներ, օգտվում է հայ-ֆրանսիական գործընկեր հաստատությունների գիտահետազոտական բոլոր ռեսուրսներից:

1.3. Ասպիրանտը տարեկան մի քանի շաբաթ շարունակաբար (1 տարվա ընթացքում առավելագույնը 2 ամիս) գործուղվում է Ֆրանսիայի գործընկեր համալսարան՝ գիտական ղեկավարի հետ աշխատելու, գործընկեր համալսարանի հետազոտական աշխատանքներին և գիտական հրապարակումներին մասնակից լինելու համար:

1.4. Ասպիրանտը ՀՖՀՀ-ում իրականացնում է գիտահետազոտական աշխատանք և ներգրավվում է ՀՖՀՀ մանկավարժական գործընթացում. դասավանդում, մասնակցություն տարբեր մանկավարժական նախագծերի:

1.5. Յուրաքանչյուր տարի ասպիրանտը պետք է առանց լրացուցիչ վարձատրության դասավանդի

rémunération supplémentaire en fonction des besoins déterminés par le doyen de la faculté auquel le Doctorant est rattaché. Si le nombre de cours dépasse 64 heures, le Doctorant sera payé au tarif habituel de l'UFAR. Le volume d'enseignement du Doctorant ne peut pas dépasser 100 heures par an.

1.6. En relation avec son obligation d'enseignement, le Doctorant réalise la correction des copies d'examens de ses étudiants (sans rémunération supplémentaire correspondant aux 64 heures de cours initiale prévu dans l'article 1.5.).

1.7. Pour les activités mentionnées au point 1.4., le Doctorant se trouve pour la partie scientifique sous la direction du Responsable de la Recherche de l'UFAR et pour la parties pédagogique sous la direction directe du responsable pédagogique (doyen) de la faculté concernée de l'UFAR, collabore avec les autres services de l'UFAR d'après l'organigramme hiérarchique.

2. Droits et obligations des parties

2.1. L'UFAR s'engage à :

2.1.1. Inscrire par ordre du recteur, le candidat retenu d'après les résultats d'admission comme

64 ժամ՝ ըստ համապատասխան ֆակուլտետի ղեկանի ներկայացրած դասավանդման պահանջարկի: Եթե դասավանդած ժամերի քանակը գերազանցում է 64 ժամը, ասպիրանտը վճարվում է ՀՖՀՀ սովորական դրույքաչափով: Տարվա ընթացքում ասպիրանտի կողմից դասավանդվող ժամերը չեն կարող գերազանցել ընդհանուր 100 ժամը:

1.6. Մանկավարժական գործընթացում իր պարտականությունների շրջանակում ասպիրանտը ստուգում է իր ուսանողների քննական աշխատանքները (առանց լրացուցիչ վարձատրության՝ 1.5. դրույթում նշված 64 ժամերի շրջանակներում):

1.7. Պայմանագրի 1.4.-րդ կետում նախատեսված գիտական հետազոտությունների մասով ասպիրանտը գտնվում է ՀՖՀՀ գիտական հետազոտությունների պատասխանատուի, իսկ մանկավարժական մասով՝ ՀՖՀՀ-ի համապատասխան ֆակուլտետի ղեկավարի (ղեկանի) անմիջական ղեկավարության ներքո, համագործակցում է ՀՖՀՀ այլ բաժինների հետ՝ հիերարխիկ կազմակերպական կառուցվածքի համաձայն:

2. Կողմերի պարտավորությունները և իրավունքները

2.1. ՀՖՀՀ-ն պարտավորվում է՝

2.1.1. Ասպիրանտուրայի ընդունելության արդյունքներով ընտրված դիմորդին ռեկտորի

Doctorant à l'UFAR.

2.1.2. Formaliser en collaboration avec le directeur de thèse le plan du travail du Doctorant pour la période de ses études en doctorat et notamment les périodes de séjour en France.

2.1.3. En conformité avec le plan du travail, réaliser une réunion formelle d'avancement des travaux du Doctorant chaque année en présence du directeur de thèse.

2.1.4. Mettre à la disposition du Doctorant un espace de travail et un ordinateur portable individuel.

2.1.5. Organiser le rattachement du Doctorant à l'université partenaire de France, et le soutien professionnel dans le processus de préparation de la thèse.

2.1.6. Si le voyage en France a lieu, prendre à sa charge, les frais de transport et d'hébergement relatifs du séjour annuel de quelques semaines consécutives en France du Doctorant (maximum 2 mois).

2.1.7. Accorder une bourse de thèse annuelle selon les modalités décrites dans l'article 3 du présent contrat.

2.2. Le Doctorant s'engage à :

2.2.1. Être présent à temps plein à l'UFAR, en

հրամանով ձևակերպել որպես ՀՖՀՀ-ի ասպիրանտ:

2.1.2. Ասպիրանտուրայում ուսումնառության ժամանակահատվածի համար գիտական ղեկավարի հետ միասին հաստատել ասպիրանտի աշխատանքային պլանը և, հատկապես, Ֆրանսիա գործուղման ժամանակացույցը:

2.1.3. Ասպիրանտի աշխատանքային պլանին համապատասխան՝ գիտական ղեկավարի մասնակցությամբ անցկացնել ասպիրանտի աշխատանքների առաջընթացի վերաբերյալ տարեկան ժողով:

2.1.4. Ասպիրանտին հատկացնել առանձին աշխատանքային տարածքի համակարգիչ:

2.1.5. Կազմակերպել ասպիրանտի ամրակցումը Ֆրանսիայի գործընկեր համալսարանին, ատենախոսության պատրաստման գործընթացում ապահովել մասնագիտական աջակցություն:

2.1.6. Եթե Ֆրանսիա ուղևորությունը տեղի է ունենում, փոխհատուցել տրանսպորտի և կացարանի ծախսերը՝ կապված ասպիրանտի մի քանի շաբաթ անընդմեջ Ֆրանսիայում գտնվելու հետ (առավելագույնը 2 ամիս):

2.1.7. Ասպիրանտին տալ տարեկան կրթաթոշակ՝ սույն կանոնակարգի 3-րդ կետով սահմանված կարգով:

2.2. Ասպիրանտը պարտավորվում է՝

2.2.1. օժանդակելու համապատասխան ամբիոնին

soutenant la chaire ou la faculté dont il relève, lors des activités pédagogiques et de recherche, ainsi que dans l'organisation d'évènements.

2.2.2. N'avoir aucun autre emploi rémunéré ou non et donc faire uniquement sa thèse de Doctorat. Cependant, le doctorant pourra être impliqué dans des projets scientifiques.

2.2.3. À suivre les cours obligatoires organisés dans le cadre de la formation doctorale en France et/ou à l'UFAR.

2.2.4. Coopérer avec son directeur de thèse à l'Université Jean-Moulin-Lyon-III et son co-directeur rattaché à l'UFAR (si disponible).

2.2.5. Présenter chaque année un rapport écrit à l'UFAR et/ou l'organisme co-financeur du doctorat, conformément au plan du travail. Ce rapport devra être signé par le Doctorant et le directeur de thèse.

2.2.6. Réaliser et publier des travaux de recherches, outre la thèse qui doivent obligatoirement mentionner le rattachement du Doctorant à l'UFAR et à son Université associée.

2.2.7. Finir et soutenir la thèse en 3 ans à compter de la signature du Contrat.

2.2.8. S'acquitter des droits d'inscription annuels en doctorat à l'université française partenaire, considérant que l'UFAR va rembourser de ses

կամ ֆակուլտետին մանկավարժական և գիտահետազոտական գործունեության իրականացման և միջոցառումների կազմակերպման ընթացքում:

2.2.2. Չունենալ վճարվող կամ չվճարվող այլ աշխատանք և աշխատել միայն իր ատենախոսության վրա: Սակայն ասպիրանտը կարող է ներգրավվել գիտահետազոտական նախագծերում:

2.2.3. Հաճախել ասպիրանտական կրթության շրջանակներում Ֆրանսիայում և/կամ ՀՖՀՀ-ում կազմակերպվող պարտադիր դասընթացներին:

2.2.4. Համագործակցել Ժան Մուլեն Լիոն 3 համալսարանի իր գիտական ղեկավարի, ՀՖՀՀ-ի համաղեկավարի հետ (առկայության դեպքում):

2.2.5. Աշխատանքային պլանին համապատասխան՝ յուրաքանչյուր տարի գրավոր հաշվետվություն ներկայացնել ՀՖՀՀ-ին և/կամ գիտական հետազոտությունը համաֆինանսավորող կառույցին: Այդ հաշվետվությունը պետք է ստորագրեն ասպիրանտը և թեզի ղեկավարը:

2.2.6. Բացի ատենախոսությունից իրականացնել և հրապարակել գիտական հետազոտություններ, որոնց մեջ պարտադիր պետք է հիշատակել ասպիրանտի կցումը ՀՖՀՀ-ին և գործընկեր համալսարանին:

2.2.7. Ստենախոսությունը ավարտել և պաշտպանել՝ Պայմանագրի ուժի մեջ մտնելու օրվանից երեք տարվա ընթացքում:

2.2.8. Վճարել Ֆրանսիայի գործընկեր համալսարանում գործող դոկտորանտուրայում գրանցման տարեկան վարձը: ՀՖՀՀ-ն

droits l'étudiant chaque année, tant qu'il est inscrit en thèse.

2.2.9. Apporter son soutien à l'enseignement à l'UFAR, autant que faire se peut, au cours des 3 années universitaires qui suivront la soutenance de la thèse.

2.2.10. Respecter les statuts, le règlement intérieur et les actes juridiques internes de l'UFAR.

3. Montant de la bourse et le système de paiement

3.1. Le Doctorant reçoit une bourse qui correspond à 2 100 000 AMD par an (2 100 000 AMD / 12 mois = 175 000 AMD par mois). Ce montant est majoré lors du séjour en France (cf. 2.1.6)

3.2. La bourse vise à assurer la présence à temps plein du Doctorant à l'UFAR afin de lui fournir le temps nécessaire et suffisant pour travailler sur son sujet de thèse et le conduire à terme dans un délai de 3 ans.

3.3. L'organisation qui attribue la bourse a le droit de collaborer avec le Doctorant pendant la période de la préparation de la thèse, y compris en lui proposant des recherches distinctes dans le cadre du sujet.

3.4. Le montant de la bourse est fixé pour toute

յուրաքանչյուր տարի ասպիրանտին կփոխհատուցի այդ գումարը, քանի դեռ նա հրամանագրված է որպես ասպիրանտ:

2.2.9. Ատենախոսության պաշտպանությունից հետո 3 ուսումնական տարի դասավանդել ՀՖՀՀ-ում, եթե հնարավոր է:

2.2.10. Հարգել ՀՖՀՀ-ի կանոնադրությունը, ներքին կանոնակարգը և ներքին իրավական ակտերը:

3. Կրթաթոշակի չափը և վճարման կարգը

3.1. Ասպիրանտին տրվում է կրթաթոշակ տարեկան 2 100 000 ՀՀ դրամի չափով (2100000ՀՀ դրամ / 12ամիս= 175000 ՀՀ դրամ ամսական): Այս գումարն ավելանում է Ֆրանսիա գործուղվելու դեպքում (տես 2.1.6 կետը):

3.2. Կրթաթոշակի նպատակն է ապահովել ասպիրանտի մշտական ներկայությունը ՀՖՀՀ-ում՝ ատենախոսության խմբագրմանն անհրաժեշտ բավարար ժամանակ ունենալու և 3 տարում այն ավարտելու համար:

3.3. Կրթաթոշակ տրամադրող կազմակերպությունը իրավունք ունի համագործակցել ասպիրանտի հետ ատենախոսության պատրաստման ընթացքում՝ նրան առաջարկելով նաև թեմայի շրջանակում առանձին հետազոտություններ:

3.4. Կրթաթոշակի չափը սահմանվում է

la période de formation du Doctorant et ne peut excéder 3 années. Advenant une extension d'inscription doctorale au sein de l'université partenaire française, une bourse additionnelle pourrait être octroyée par décision spéciale du Recteur.

3.5. La bourse est versée mensuellement sur le compte bancaire du Doctorant.

3.6 Les demandes d'information doivent être transmises à Aram Yesayan, Responsable de la recherche de l'UFAR, à l'adresse respch_math_stat@ufar.am ou à Anna Bughdaryan, assistante du Responsable de la recherche, à l'adresse ap_finances@ufar.am ou en appelant au 060 27 96 61.

Dépôt de candidature

- L'ensemble du dossier de candidature doit être envoyé au plus tard le 15 juin 2022 à 17h (heure d'Erevan), à l'adresse courriel job@ufar.am
- Les documents requis sont :
 - Lettre de motivation en français justifiant l'intérêt pour les études en doctorat et le sujet de recherche,
 - 1 photo d'identité,
 - CV en français,
 - Copie des travaux scientifiques publiés s'il y en a et leur résumé en français ou en anglais s'ils sont dans une autre

ասպիրանտի ուսումնառության ամբողջ ժամանակահատվածի համար՝ 3 տարուց ոչ ավելի: Այն դեպքում, երբ Ֆրանսիայի գործընկեր համալսարանի կողմից գրանցման ժամկետը երկարաձգվի՝ կրթաթոշակի հավելյալ տրամադրման վերաբերյալ կարող է ռեկտորի կողմից կայացվել հատուկ գրավոր որոշում:

3.5. Կրթաթոշակը փոխանցվում է ասպիրանտի բանկային հաշվին յուրաքանչյուր ամիս:

3.6. Տեղեկություններ ստանալու համար հարցերը ուղղվում են ՀՖՀՀ գիտական հետազոտությունների պատասխանատու Արամ Եսայանին, էլ. հասցե՝ respch_math_stat@ufar.am կամ ՀՖՀՀ գիտական հետազոտությունների պատասխանատուի օգնական Աննա Բուղդարյանին, էլ. հասցե՝ ap_finances@ufar.am, հեռ.՝ 060 27 96 61:

Հայտերի ընդունում

- Ասպիրանտուրա ընդունվելու դիմումները պետք է ներկայացվեն մինչև ս.թ. հունիսի 15-ը, ժամը 17:00-ն՝ job@ufar.am էլ.հասցեով:
- Պահանջվող փաստաթղթերն են.
 - Հետազոտության թեման և ասպիրանտուրայում սովորելու ցանկությունը հիմնավորող մոտիվացիոն նամակ ֆրանսերեն լեզվով,
 - 1 լուսանկար,
 - Ինքնակենսագրություն ֆրանսերեն լեզվով,
 - Հրատարակված գիտական աշխատանքների պատճենները /եթե

- langue,
- Copie d'un mémoire de recherche ou à défaut un mémoire réalisé durant les études montrant les qualités de rédaction du candidat,
 - Copie des diplômes,
 - Relevé des notes dans l'enseignement supérieur,
 - Copie de l'attestation justifiant la connaissance du français au niveau B2 du Cadre européen commun de référence pour les langues (si le candidat a cette attestation),
 - Lettres de recommandation (ces lettres peuvent être jointes au dossier si le candidat le souhaite).
- Les candidats présélectionnés en fonction des documents écrits seront invités à un entretien de sélection.
- առկա են/, ինչպես նաև դրանց հակիրճ շարադրանքը ֆրասերեն լեզվով, եթե այլ լեզվով են,
- Կատարած հետազոտական աշխատանքի կամ դրա բացակայության պարագայում ուսումնառության ընթացքում իրականացված դիպլոմային աշխատանքի պատճենը՝ դիմորդի խմբագրական հմտությունները պարզելու համար,
 - Բարձրագույն կրթության առկայությունը հավաստող դիպլոմների պատճենները,
 - Բարձրագույն ուսումնական հաստատությունում ուսումնառության ընթացքում ստացած գնահատականների ամփոփագիրը,
 - Ֆրանսերենի իմացության ընդհանուր եվրոպական շրջանակի B2 մակարդակի հավաստագրի պատճենը (եթե դիմորդն ունի այդ հավաստագիրը),
 - Երաշխավորագիր նամակներ (կարող են կցվել դիմումին դիմորդի ցանկությամբ):
- Ներկայացված փաստաթղթերի հիման վրա ընտրված թեկնածուները կհրավիրվեն հարցազրույցի: